

## 38° Cantiere Internazionale d'Arte di Montepulciano. Carmen, la gitana

Articolo di: Daniela Puggioni



[1]

**Carmen**, il personaggio del racconto di **Prosper Mérimée**, fu reso immortale dal capolavoro di **Georges Bizet**, da quel momento è diventato fonte di ispirazione per diverse interpretazioni: nel teatro, nel cinema e nella danza, anche utilizzando la musica di Bizet. Il 20 luglio 2013 il **teatro Poliziano** ha ospitato la prima assoluta di *Carmen, la gitana*, una versione che è più vicina alla novella di Mérimée.

**Chiara Villa**, che ha curato la drammaturgia e i dialoghi a partire dal racconto e dal testo del libretto di **Meilhac e Halévy**, pensando alle ridotte dimensioni del teatro Poliziano ha scelto di creare lo spettacolo basandosi sulla novella di Mérimée, e ha immaginato che fosse proprio lo scrittore a narrare la storia. Dopo il *preludio* è lo scrittore, il bravo e versatile attore, **Francisco Gil**, che ha sostenuto anche la parte di **Zuniga**, a introdurre il pubblico nell'azione.

Come nell'*opéra-comique* ci sono i dialoghi parlati, in italiano, che si alternano al canto in francese. Si vede così **Micaela** che cerca **Don José**, la seduzione di **Carmen**, il suo arresto, la sua fuga, il successivo incontro nella bettola di **Lilas Pastia**, diventato donna, l'incontro con **Escamillo**, la lite con Don José, la predizione della morte dalle carte, l'inutile tentativo di Micaela di distogliere Don José dalla sua ossessione e infine l'uccisione affrontata consapevolmente dalla donna.

La morte è sempre presente rappresentata dalla bara rossa collocata in fondo al palcoscenico, ai cui lati gli attori e cantanti si cambiano e aspettano il loro turno senza uscire di scena. La scena creata da **Chiara Villa** e **Stefania Coretti** è scabra con pochi elementi ma molto evocativa dell'atmosfera cupa del racconto, della sordida bettola di Lilas Pastia e dell'ambiente criminale che è lo sfondo della storia. In questa visione drammaturgica si sono perfettamente inseriti i bei costumi di **Stefania Coretti**.

Una drammaturgia concentrata, basata sul testo, senza le aggiunte presenti nell'opera, che rispondevano al **gusto dell'esotismo dell'epoca** con le grandi scene che evocano una immagine convenzionale della Spagna, cosa che ha conseguentemente portato all'assenza delle parti corali. Lo scorrere dell'azione è stata fluido e avvincente anche per l'ottimo lavoro fatto dalla regista con i giovani cantanti che si sono calati nella loro parte rendendola convincente.

L'adattamento musicale della musica di Bizet è stato realizzato da **Pierre Thilloy** che ha voluto dare un colore popolare, in questo caso italiano, ma che potrebbe cambiare in un paese con differenti tradizioni popolari. Un adattamento che si è fuso perfettamente con l'azione senza semplificare l'impegno vocale. **Vincent Monteil** ha efficacemente diretto i bravi i musicisti dell'orchestra, che ha unito: i docenti della scuola di musica, i giovani della scuola di Bordeaux e una violinista del conservatorio di Manchester.

## 38° Cantiere Internazionale d'Arte di Montepulciano. Carmen, la gitana

Publicato su gothicNetwork.org (<http://www.gothicnetwork.org>)

---

Il cast era formato da giovani cantanti all'inizio della carriera, tra cui ricordiamo **Lilia Tripodi**, che fa parte dell'**Operavenir di Basilea** in Svizzera, una Carmen di grande presenza scenica e vocale. Bene **Anaïs Mahikian**, è stata una dolce Micaela e una sfrontata amica di Carmen. Completavano il cast vocale: **Sunggoo Lee**, proveniente dall'**Opera Studio Opéra du Rhin**, come Don Josè e **Sévag Tachdjian** come Escamillo. Bravi anche gli attori **Jeanne Barbieri** come Lilas Pastia e **Francisco Gil** come Mérimée e Zuniga. Uno spettacolo godibile e coinvolgente che è stato molto applaudito dal folto pubblico presente nel teatro.

**Publicato in:** GN38 Anno V Numero doppio 30 luglio - 6 agosto 2013

//

Scheda **Titolo completo:**

**[38° CANTIERE INTERNAZIONALE D'ARTE DI MONTEPULCIANO](#)** [2]

19 – 28 luglio 2013

Montepulciano (Siena)

### **Sabato 20 luglio 2013**

21,30 | TEATRO POLIZIANO

Carmen, la Gitana

Opera di Georges Bizet e Pierre Thilloy

Drammaturgia e dialoghi di Chiara Villa, Jeanne Barbieri e Francisco Gil

(a partire dai testi di Mérimée, Meilhac e Halévy)

In collaborazione con Villatheatre, Strasbourg e Pôle d'Enseignement Supérieur de Musique et de Danse, Bordeaux Aquitaine

[Prima assoluta su commissione del 38° Cantiere]

Interpreti / Personaggi

Lilia Tripodi (mezzosoprano) Carmen

Sunggoo Lee (tenore) Don José

Anaïs Mahikian (soprano) Micaëla

Sévag Tachdjian (basso-baritono) Escamillo

Jeanne Barbieri (attrice) Lilas Pastia

Francisco Gil (attore) Zuniga

Ensemble Tzigano "Lillas Pastia"

Vincent Monteil, direttore

Violino: Nicolas Miller

Viola: Eve Moreno

Violoncello: Lucia Marangolo, Elisa Dignac

Flauto: Francesca Menchini

Clarinetto: Giacomo Poggiani

Trombone: Jacopo Caramagno

Tuba: Duccio Nocchi

Chitarra: Francesco Manneschi

Violoncello, fisarmonica: Michele Sanchini

Percussioni: André Adjiba

Chiara Villa, regia

Chiara Villa e Stefania Coretti, scene

Stefania Coretti, costumi

Pietro Sperduti, luci

Joakim Lari, maestro sostituto

Rémy Studer, maestro collaboratore

Jeanne Barbieri e Francisco Gil, assistenti alla regia

Giulia Masci e Edoardo Russo, assistenti scene e costumi

**Articoli correlati:** [38° Cantiere Internazionale d'Arte di Montepulciano. Una festosa inaugurazione in Cascata](#) [3]

[Teatro](#)

**URL originale:**

<http://www.gothicnetwork.org/articoli/38-cantiere-internazionale-darte-di-montepulciano-carmen-gitana>

**Collegamenti:**

[1] <http://www.gothicnetwork.org/immagini/carmen-gitana-lilia-tripodi-francisco-gil>

[2] <http://www.fondazionecantiere.it/it/>

[3]

<http://www.gothicnetwork.org/articoli/38-cantiere-internazionale-darte-di-montepulciano-festosa-inaugurazione-cascata>